

1

2 **DEPOSICIÓN TOMADA AL SR. WILLIAM CLARK**3 **FECHA: 3 DE JUNIO DE 2015**4 **LUGAR: OFICINA DE LA COMISIÓN ESPECIAL PARA EL ESTUDIO**
5 **DE LAS NORMAS Y PROCEDIMIENTOS RELACIONADOS**
6 **CON LA COMPRA Y USO DE PETRÓLEO POR LA**
7 **AUTORIDAD DE ENERGÍA ELÉCTRICA**

8

9 Lcdo. César López Cintrón: Sí, buenos días a todos. El nombre mío es el
10 licenciado César López Cintrón, Oficial Investigador de la Comisión Especial del
11 Senado, para investigar la compra y manejo del petróleo de la Autoridad de Energía
12 Eléctrica, estoy abreviando el nombre de la Comisión... eh ... estamos en el día de
13 hoy tres de junio del dos mil quince, son las diez y treinta de la mañana, con el
14 propósito de entrevistar al señor William Clark. Está presente don William Clark, está
15 presente su abogado, el licenciado Guillermo De Guzmán, está presente la licenciada
16 González, que va a... Siumell González que va a fungir como Notaria. Está la
17 taquígrafa que es doña Wanda Meléndez, el Director Ejecutivo de la Comisión que
18 es el licenciado Javier Lamboy, está presente también el licenciado Pedro Oliver
19 Covas, Investigador de la Delegación del Partido Nuevo Progresista y está presente el
20 licenciado José Enrique... Luis Enrique.. perdón.. Romero, de la Delegación del
21 Partido Independentista Puertorriqueño, le damos la bienvenida. Quiero, antes de
22 comenzar la deposición hacer unas expresiones generales para que sepamos dónde

1 estamos. Don William ésta es una Comisión creada por el Senado de Puerto Rico
2 para la investigación del manejo, uso y compra del petróleo en la Autoridad de
3 Energía Eléctrica. Usted está aquí como deponente, ante una entrevista, lo que
4 llamamos una entrevista preliminar. La Comisión está compuesta por Senadores, que
5 no están aquí ninguno de ellos presente, únicamente la Resolución nos autoriza a
6 hacer éste tipo de entrevistas, a tomar juramentos y eventualmente de ser necesario,
7 pues irá o podrá ser citado a la Comisión, una Comisión Ejecutiva, una Reunión
8 Ejecutiva y posteriormente de ser necesario también a una Vista Pública allá en el
9 Senado de Puerto Rico ante la Comisión y sería pública. Este procedimiento es
10 confidencial. Es decir, que no hay divulgación del contenido de lo que se va a discutir
11 aquí en el día de hoy, de lo que se le va a preguntar a usted ni de sus
12 respuestas....eh....el Reglamento y la Resolución permite que usted esté asistido por
13 abogado, como lo está en este momento por el licenciado Guillermo de Guzmán. Le
14 entregamos durante la mañana copia de la Resolución y copia de los derechos y
15 obligaciones del compareciente y entiendo que lo ha discutido con su abogado, pero
16 vamos a eso ya mismo... ¿el licenciado nos puede decir si recibió copia de los dos
17 documentos?

18 Lcdo. Guillermo De Guzmán: Sí, para el récord, licenciado Guillermo De Guzmán
19 Vendrell, en representación del señor William Clark. Durante la mañana de hoy
20 recibimos copia del Reglamento de la Comisión de Senado de Puerto Rico para el

1 Estudio de las Normas y Procedimientos Relacionados con la Compra y Uso de
2 Petróleo por la Autoridad de Energía Eléctrica, al igual que de la Resolución R del S
3 Ocho Cuarenta y Tres del Senado de Puerto Rico, relacionada al asunto que hoy nos
4 ocupa. Debo aclarar que el señor William Clark fue citado telefónicamente y no
5 recibió un citación escrita y que, por lo tanto, no se le solicitaron ni verbalmente, ni
6 por escrito documentos. No hemos traído ningún documento, sí estamos aquí
7 voluntariamente para contestar todas las preguntas que él pueda contestar sin
8 problema alguno.

9 Lcdo. César López Cintrón: Sí, queremos aclarar que el Reglamento dispone para una
10 citación oficial, pero también se puede hacer el tipo de invitación que hicimos
11 directamente con el deponente, así como con su abogado y a pesar de que los
12 derechos del...y obligaciones del compareciente dicen que tiene derecho a ser citado
13 con dos días de anticipación, quiero vertir para el récord que hace más de una semana
14 que coordinamos esta reunión...

15 Lcdo. Guillermo De Guzmán: Eso es así.

16 Lcdo. César López Cintrón: ...y que no fue necesaria la citación oficial. Si en
17 alguna comparecencia posterior fuera el deseo del deponente o del abogado que se le
18 notifique oficialmente, pues lo haremos, normalmente si estamos todos presentes,
19 pues escogemos una fecha y es suficiente. Pero quiero leer para el récord lo que dice
20 los derechos y obligaciones del compareciente, porque lo requiere la misma

1 Resolución, que en la entrevista se haga. Dice que usted tendrá derecho a que se le
2 notifique personalmente y haciendo constancia de la citación personal con por lo
3 menos dos días calendarios a comparecer a la Oficina del Investigador, que en este
4 caso soy Yo, con copia de la Resolución del Senado Ocho Cuarenta y Tres y copia del
5 Reglamento que le hemos suplido en el día de hoy. El Reglamento de la Comisión
6 Especial para el Estudio de las Normas y Procedimientos Relacionados con la
7 Compra y Uso de Petróleo por la Autoridad de Energía Eléctrica. Usted tendrá
8 derecho a estar acompañado por abogado quien podrá asesorarle durante la
9 comparecencia ante el Oficial Investigador o ante la Comisión. El Oficial
10 Investigador podrá recesar los trabajos para que usted pueda consultar con su
11 abogado, según lo dispone el reglamento de la Comisión. Usted deberá contestar las
12 preguntas del Oficial Investigador y de la Comisión. No podrá interrogar al Oficial
13 Investigador ni a la Comisión. Tampoco podrá imponer condiciones para contestar
14 las preguntas ni grabar la declaración. Tendrá derecho a que el interrogatorio al que
15 sea sometido por el Oficial Investigador o la Comisión se limite a los asuntos
16 contenidos en la Resolución Ocho Cuarenta y Tres así como su credibilidad o la de su
17 testimonio. La investigación Preliminar es confidencial, por tanto, no podrá estar
18 presente acompañante alguno en el salón donde usted esté compareciendo. Podrá
19 ejercer sus derechos constitucionales plenamente. El Oficial Investigador, el
20 Presidente de la Comisión y sus miembros velarán por el fiel cumplimiento y la
21 protección de los derechos constitucionales de los testigos. La Comisión Especial

1 tomará las medidas necesarias para que los testigos que comparezcan o sean citados
2 por ésta como parte de sus procesos investigativos, tengan disponible información
3 sobre el alcance de la legislación protectora de testigos, denunciantes o querellantes
4 que participen en tales procesos, incluyendo, sin que constituya una limitación, la Ley
5 Ciento Quince del noventa y uno, Ley Cuatro veintiséis del dos mil, según enmendada
6 y la Ley catorce del dos mil once, según enmendada. Toda comparecencia estará
7 gobernada por las disposiciones de la Ley Veintisiete del ocho de diciembre del
8 noventa y de Procedimiento y la Concesión de Inmunidad a Testigos. Esos son los
9 derechos y obligaciones de los comparecientes, así que vamos a comenzar con el
10 juramento del compareciente y la taquígrafa. Ok, la licenciada González, por favor.

11 Lcda. Siumell González: Buenos días, para efectos de récord la licenciada
12 Siumell González Bermúdez, fungiendo como Notaria de la Comisión en este
13 momento. Vamos a comenzar primero con el juramento del señor William Clark.
14 Eh... señor Clark, por favor, levante su mano derecha. ¿Jura usted contestar con la
15 verdad y solamente la verdad las preguntas que se le hagan en la mañana de hoy?

16 William Clark: Lo juramos.

17 Lcda. Siumell González: Ok, pasamos con el juramento de la taquígrafa, la señora
18 Wanda Meléndez Martínez. Wanda, por favor, levante su mano derecha. ¿Jura
19 transcribir fielmente la grabación de la entrevista que se realice en la mañana de hoy?

1 Wanda Meléndez: Lo juro.

2 Lcda. Siumell González: Tomado el juramento, cesan mis funciones como
3 Notaria de la Comisión.

4 Lcdo. César López Cintrón: Queremos este....llevar a récord que la Notaria
5 puede excusarse cuando tenga algún otro asunto, que no tiene que estar presente
6 durante toda la deposición...eh... para propósitos de que sea conocido. Le vamos a
7 pedir a todos los que estamos aquí que, por favor, tengamos los teléfonos en
8 vibración, de tal manera que no hayan interrupciones....eh... si está en vibración, no
9 lo pongan encima de la mesa porque vibra la mesa completa. Si necesitan alguna
10 comunicación o algo, pues nada, se excusan y la atienden afuera para así poder
11 adelantar los procedimientos. La transcripción la vamos a tener disponible tan pronto
12 la taquígrafa pueda, vamos a conceder quince días para que el abogado y el deponente
13 puedan verificarla y hacer cualquier corrección o...eh... necesaria o que entiendan
14 que deban hacer. Vamos a comenzar don William con el nombre suyo completo, por
15 favor.

16 Testigo: Mi nombre completo, William Rodney Clark Martínez.

17 Lcdo. César López Cintrón: Don William, cuál es su preparación académica?

18 Testigo: Eh... Yo tengo un bachillerato en Ingeniería Química del Recinto
19 Universitario de Mayagüez.

- 1 Lcdo. César López: ¿Nos puede decir de cuándo?
- 2 Testigo: Eh... yo me gradué en diciembre del mil novecientos setenta y
3 cinco...no setenta y cinco no...este.....
- 4 Lcdo. César López: Para propósito de conocimiento de nosotros ¿un Ingeniero
5 Químico es a la vez Químico?
- 6 Testigo : Perdóname, porque no es el setenta y cinco, mi clase es del
7 setenta y ocho, debe ser del ochenta y cinco.
- 8 Lcdo. César López: Un Ingeniero Químico es Químico a la vez? ...para
9 nuestro conocimiento...
- 10 Testigo: No, no es Químico a la vez, pero tiene muchos cursos en Química.
- 11 Lcdo. César López: Ok. ¿En Mayagüez nos dijo entonces? ¿en el mil
12 novecientos ochenta y cinco dijo?
- 13 Testigo: En diciembre del ochenta y cinco.
- 14 Lcdo. César López: ¿Dónde usted reside actualmente?
- 15 Testigo: Eh.... Actualmente yo estoy residiendo en San Juan....
- 16 Lcdo. César López: ¿Nos puede decir la dirección?

1 Testigo : Sí, eso es quince cero dos, Avenida Ponce de León, apartamento
2 tres cero cuatro. Estoy alquilado en ese apartamento.

3 Lcdo. César López: ¿Desde cuándo está residiendo ahí?

4 Testigo: Eh... Yo estimo que debo de estar ahí, más o menos desde...desde
5 principios del año dos mil ocho.

6 Lcdo. César López: ¿Su estado civil actualmente cuál es?

7 Testigo: Yo estoy casado, pero separado de mi esposa.

8 Lcdo. César López: ¿Casado desde cuándo?

9 Testigo: Eh...desde abril del ochenta y ocho.

10 Lcdo. César López: ¿Y está separado hace qué tiempo?

11 Testigo : Pues, desde que me mudé...eh...principios de dos mi ocho.

12 Lcdo. López: Y antes de residir aquí en el quince cero dos de la Avenida Ponce
13 de León ¿dónde residía?

14 Testigo : Eh...estaba en Carolina, Balcones de Monte Real, apartamento A
15 uno cero cinco.

16 Lcdo. López: ¿Ese es propiedad suya y de su esposa?

17 Testigo: Es correcto.

1 Lcdo. César López: ¿Cuánto tiempo vivió ahí?

2 Testigo: Eh...estoy pensando cuándo.... Yo entiendo que nosotros pasamos a
3 ese apartamento...eh....no recuerdo, tendría que sacar más número, pero debí haber
4 vivido ahí cerca de diez años.

5 Lcdo. César López: ¿Y se mudó de ahí, para estar claros... como en el el dos
6 mil ocho?

7 Testigo: Como del dos mil ocho.

8 Lcdo. César López: O sea, que esos años que me menciona los damos para
9 atrás y tendríamos más o menos la fecha...

10 Testigo: Eh....tendría la fecha, de hecho, ese apartamento...eh... no tuvo dueño
11 previo, así que desde que está construido...este...hemos estado ahí.

12 Lcdo. César López: Dice que la propiedad en la Avenida Ponce de León es
13 alquilada. ¿Alquilada a quién?

14 Testigo : Eh.... Yo hago mis cheques a algo que se llama "Caguas
15 Entertainment" que me imagino que es el dueño del edificio.

16 Lcdo. César López: Además de esta propiedad en.....donde vivía con su esposa,
17 ¿tiene alguna otra propiedad inmueble?

18 Testigo: No.

1 Lcdo. César López: ¿Ni suya ni de su esposa?

2 Testigo : No.

3 Lcdo. César López: ¿Tiene alguna propiedad en Vieques?

4 Testigo: Yo personalmente no.

5 Lcdo. César López: ¿No? Cuando nosotros tratamos de conseguir la dirección
6 suya nos apareció Vieques...eh... ¿algún un familiar suyo que vive ahí?

7 Testigo: Eh... bueno Yo fui criado en Vieques, mis padres aún residen en
8 Vieques, este...tuve dos hermanos que vivieron en Vieques hasta que...hasta que
9 murieron...este... pues...me imagino que de ahí es que están consiguiendo todas las
10 cosas...

11 Lcdo. César López: ¿Sus padres viven en Vieques?

12 Testigo: Aún viven en Vieques, sí.

13 Lcdo. César López: ¿Y las propiedades que hay en Vieques, de los Clark, son de
14 su papá? entonces...

15 Testigo : Bueno, en Vieques hay otra...otras familias Clark que no son
16 familias mías...este...compartimos el mismo apellido, pero no venimos de la misma
17 cepa, como dirían ustedes, este...así que no puedo decir que todo lo que es Clark es
18 de...es de mis padres.

1 Lcdo. César López: ¿Pero sus papás sí tienen una propiedad allí?

2 Testigo: Sí, mi mamá tiene una propiedad ...este....y en éstos momentos mi
3 papá está haciendo gestiones para conseguir Título del lugar donde está viviendo,
4 recuerden que Vieques pues tuvo la Marina ocupando mucho tiempo y pocas
5 personas en realidad tienen Título de la propiedad donde viven y tengo un hermano
6 que, pues que murió hace algunos años, que estaba gestionando uno de los terrenos
7 rescatados y eso, pues todavía se está trabajando, para ver si puede obtener ese
8 terreno.

9 Lcdo. César López: Perdóneme, ¿cómo se llamaba su hermano?

10 Testigo: Yo tengo dos hermanos, del que estoy haciendo referencia se llamaba
11 Adan Raymond Clark Martínez.

12 Lcdo. César López: ¿Y el otro cómo se llama?

13 Testigo: Edward Alan Clark Martínez.

14 Lcdo. César López: ¿Ese vive?

15 Testigo : No, ambos murieron.

16 Lcdo. César López: ¿No tiene más hermanos? ¿son ustedes dos?

17 Testigo: No tengo más hermanos.

1 Lcdo. César López: Entonces, ¿su papá á y su mamá conviven en esa
2 propiedad?

3 ¿O no están conviviendo en esa propiedad?

4 Testigo: Ellos están conviviendo en una propiedad en el sector Bravo de Boston,
5 esa es la propiedad que le digo que no tiene Título...este...

6 Lcdo. César López: ¿Que es de ellos?

7 Testigo: Bueno, sí, es de ellos, en adición hay una propiedad en el barrio Santa
8 María, que es donde me crié Yo y mis hermanos y demás....este...que
9 es....fue...eh...mi mamá la obtuvo por herencia y es quien tiene el Título de esa
10 propiedad.

11 Lcdo. César López: Don William, ¿usted ha comprado alguna propiedad
12 inmueble que se haya puesto a nombre de otra persona?

13 Testigo: No.

14 Lcdo. César López: ¿Un familiar suyo? ¿Un hermano? ¿Su papá?

15 Testigo: No.

16 Lcdo. César López: Usted.....eh... ¿aportó a cualquier propiedad, en términos
17 monetarios, a cualquier propiedad de su papá, de su hermano o de algún familiar?

1 Testigo: No.

2 Lcdo. César López: ¿Tiene alguna propiedad en la ciudad de Orlando, en el
3 estado de Florida?

4 Testigo: No.

5 Lcdo. César López: ¿Ha vivido allá alguna vez? ¿O ha pasado alguna
6 temporada?

7 Testigo: Bueno, este.. fuera de pasar unas vacaciones en
8 Disney...que...pues...como todo buen puertorriqueño hace, pues....pues no....
9 nunca he estado en el área de Orlando más de veinte días.

10 Lcdo. César López: ¿Tiene vehículo?

11 Testigo: Sí.

12 Lcdo. César López: ¿Qué vehículos tiene?

13 Testigo: Eh... una Pathfinder.

14 Lcdo. César López: ¿De qué año?

15 Testigo: Dos mil seis.

16 Lcdo. César López: ¿Es el único vehículo que tiene a nombre suyo?

17 Testigo: A nombre mío, sí.

1 Lcdo. César López: ¿Hay algún otro vehículo que usted haya pagado o haya
2 adquirido que esté a nombre de otra persona?

3 Testigo: Eh....no.

4 Lcdo. López: Su esposa....porque no están divorciados todavía... ¿tiene algún
5 vehículo?

6 Testigo: Sí.

7 Lcdo. César López: ¿Está a nombre de ella o a nombre suyo?

8 Testigo: Está a nombre de ella.

9 Lcdo. César López: ¿Qué vehículo es?

10 Testigo: Eh...una guagüita Suzuki..

11 Lcdo. César López: ¿Sabe el año?

12 Testigo: No.

13 Lcdo. César López: ¿Tiene alguna embarcación suya?

14 Testigo: No.

15 Lcdo. César López: ¿O ha tenido alguna vez?

16 Testigo: No.

1 Lcdo. César López: Después que se gradúa en la universidad como Ingeniero
2 Químico en el ochenta y cinco ¿dónde fue a trabajar?

3 Testigo: Estuve un año completo desempleado y empecé a trabajar en la
4 Autoridad de Energía Eléctrica en febrero del ochenta y siete.

5 Lcdo. César López: Es decir, que ¿ese fue su primer trabajo luego de graduarse
6 de Ingeniero Químico?

7 Testigo: Eso es correcto.

8 Lcdo. César López: Nos puede decir ¿en qué?

9 Testigo: Eh...mi primer trabajo en la Autoridad fue como Técnico de
10 Laboratorio en la Central de Palo Seco.

11 Lcdo. César López: ¿Qué hacía en ese.... ¿estamos hablando del ochenta y
12 siete, me dijo?

13 Testigo: Ochenta y siete.

14 Lcdo. César López: ¿Qué hacía un Técnico de Laboratorio en ese tiempo?

15 Testigo: Eh....básica....su función principal era estar, pues...velando la calidad
16 del agua de calderas, o sea, que se tomaban muestras rutinarias del agua que se estaba
17 utilizando dentro del ciclo de generación, para verificar la calidad del agua. En adición
18 a eso, pues....este...habían labores de manejar la planta de desmineralización de

1 agua...eh...y había otro que era de...eh ...tratamiento de las aguas que salían del
2 desmineralizador antes de.....sabe, se procesaban antes de echarlas en las charcas
3 de....de evaporación.

4 Lcdo. César López: ¿Cuánto tiempo estuvo en esa posición?

5 Testigo: Aproximadamente, unos diez meses.

6 Lcdo. César López: ¿En ese tiempo nunca bregó con nada de petróleo? De
7 análisis de petróleo?

8 Testigo: No.

9 Lcdo. César López: ¿Alguna vez sí bregó o trabajó en análisis de petróleo?

10 Testigo: No.

11 Lcdo. César López: Después de esos diez meses, ¿en qué otro sitio trabajó?

12 Testigo: Pues, este...después de esos diez meses obtuve una plaza de Ingeniero
13 Supervisor dentro de la Oficina de Combustibles.

14 Lcdo. César López: ¿Qué hace un Ingeniero Supervisor en la Oficina de
15 Combustible?

1 Testigo: Pues, en aquel momento, era la persona que.....después que fui
2 entrenado, se encargaba de las coordinaciones diarias entre la Central y los
3 laboratorios y suplidores y mantenía la información de los inventarios.

4 Lcdo. César López: ¿Tenía que ver algo con la compra de petróleo? ¿En alguna
5 fase de la compra de petróleo o de quema de petróleo?

6 Testigo: Eh....era la....

7 Lcdo. César López: Me estoy refiriendo al Buker C y a Diésel, a los dos.

8 Testigo: Estamos claros. Era....esa persona, junto con la información que
9 estaba obteniendo de la centrales generatrices coordinaba las fechas para las próximas
10 entregas.

11 Lcdo. César López: Cuando usted dice que coordinaba... ¿era con el suplidor?

12 Testigo: Eh....sí...suplidor y los laboratorios y centrales.

13 Lcdo. César López: ¿Con los tres?

14 Testigo: Los tres, armonizar esa entrega.

15 Lcdo. César López: Eso...esa labor que usted hacía en ese tiempo ¿quién la
16 hace ahora? Que usted sepa...

1 Testigo: Ahora mismo, en la Oficina de Combustible la debe estar haciendo en
2 conjunto el señor César Torres y Edwin Rodríguez.

3 Lcdo. César López: Cuando usted llegó a la Oficina de Combustible, ¿quién la
4 dirigía?

5 Testigo: El Lcdo. Bartolo Rodríguez Flores.

6 Lcdo. César López: ¿Y recuerda cómo se llamaba la posición? ¿Si era la misma
7 que usted tenía de Administrador?

8 Testigo: Eh.....Administrador Oficina de Combustibles.

9 Lcdo. César López: Usted dice que fue adiestrado para esa labor....este... ¿qué
10 tipo de adiestramiento le dieron?

11 Lcdo. César López: Pues... "in house"...Yo me reportaba directo al Ingeniero
12 Moisés Vargas...

13 Lcdo. César López: ¿Qué posición tenía Moisés entonces?

14 Testigo: Moisés Vargas, en ese momento era Administrador Auxiliar de la
15 Oficina de Combustibles.

16 Lcdo. César López: Sí, ¿y el entrenamiento cuál era? ¿o cuál fue?

1 Testigo: Bueno, pues básicamente, me enseñó a hacer lo que él estaba haciendo,
2 Yo entiendo que Moisés había subido de posición hacía poco....eh... con quien me
3 debía de comunicar...este....a quién llamar....me presentó con las...ya fuera vía
4 telefónica, con las personas, de que... *"mira éste es el que te va a estar llamando"*.... Eh..lo
5 mismo con las centrales generatrices....nosotros tenemos con las centrales
6 generatrices información diaria de la quema y los inventarios que, a manera bruta, que
7 queda en las centrales...eh....y pues...básicamente eso fue...después que entrábamos
8 a eso sabíamos la...el tamaño de los tanques, teníamos que saber si habían tanques en
9 mantenimiento o no y pues, procurar el combustible, de manera de que pudiese
10 llegar...este... a tiempo y que la Central no se fuera a tener que limitar por falta de
11 combustible.

12 Lcdo. César López: ¿Había alguna manera de usted explicarnos el
13 procedimiento cómo era? O sea, vamos a...desde que se hace el itinerario....se tiene
14 conocimiento que va a venir una embarcación hasta que la entrega... ¿cómo es? O
15 sea, la función que hace, digamos usted, coordinando...

16 Testigo: Ok. Tenemos que empezar indicando que la Autoridad tiene cuatro
17 centrales termoeléctricas, este....y cada una tiene sus parámetros distintos en el
18 manejo, que están dictados principalmente por las condiciones de puerto y el recibo
19 de la Central y las facilidades de almacenamiento de combustible que tiene cada
20 Centra. Eh....tomamos por ejemplo este...pues por orden alfabético, la Central de

1 Aguirre.... la Central de Aguirre es una Central que está localizada en Salinas, tiene
2 dos unidades de cuatrocientos cincuenta megavatios cada una, en el renglón del
3 número seis, tiene un ciclo combinado que tiene ocho unidades de cincuenta
4 megavatios cada una en diésel ...este...que se combinan con dos turbinas de vapor,
5 pero que éstas, pues se alimentan del calor que sale de las turbinas...este...de
6 gas...eh... limitaciones...o sea, Aguirre tiene excelentes facilidades de almacenaje
7 que entra el tanque, en el área de número seis, de doscientos sesenta y ocho mil
8 barriles cada uno...eh...con fondos operacionales de alrededor de veinte mil barriles,
9 eh...pero el calado para entrar a esa Central es bien bajito. Entiéndase unos veintiún
10 pic de calado, al cual hay que dejarle, usualmente, entre uno y dos pies de “clearance”,
11 verdad, para asegurarse de que no tocamos fondo, lo que limita, entonces, la cantidad
12 de combustible que se pueda entregar en una sola entrega en Aguirre. Las entregas
13 típicas en Aguirre son de setenta y cinco mil barriles, porque un tanquero, pues no
14 puede acceder a las facilidades de Aguirre...un tanquero, usualmente, debe de estar
15 entre los veintiocho y treinta y seis pies de calado, que es muy grande, no puede
16 entrar...es por esa razón pues, que muchas veces... por ejemplo, cuando yo empecé
17 en la Oficina de Combustible, el suplidor, los suplidores principales de Aguirre eran o
18 la refinería de Yabucoa, que en aquel momento pertenecía a “Sun Oil” o la refinería
19 de CAPECO y de ahí, pues se movían el barcazas. Eventualmente, con el paso del
20 tiempo...este...como usted sabe, éstas refinerías fueron cerrando, pues se empezó a
21 utilizar a Corco como un punto de trasbordo para esas barcazas. Ya Corco

1 tiene....Corco tiene cerca de cuarenta y dos pies de calado, pues ahí venía un...un
2 barco con, aproximadamente, trescientos mil barriles...dejaba su carga en...en Corco
3 y desde ahí se podían cargar barcazas entonces que iban a Aguirre para poder suplir
4 las...las centrales. Eh...el ritmo de quema de Aguirre como central, si se están
5 utilizando las dos unidades, eh...es de alrededor de entre veinticinco y treinta mil
6 barriles diarios, dependiendo de la carga. Eh...y una barcaza puede llegar allí, si se
7 está utilizando solamente una barcaza, una barcaza puede llegar allí, más o menos,
8 cada tres días ...eh...si ustedes hacen su matemática, se van a dar cuenta de que si la
9 barcaza tiene cerca de sesenta y ocho mil barriles y se están quemando veinticinco mil
10 barriles diarios, la planta está perdiendo inventario poco a poco. Sabe...para
11 compensar con eso hay que tener una barcaza adicional o lo que se hacía muchas
12 veces, cuando salen unidades para mantenimiento, una de las dos unidades, ese ritmo
13 de quema que baja, pues no porque baja no se deja de comprar, sino que se empieza a
14 aumentar los inventarios preparándonos para ese momento en que sabemos
15 este.....que van a estar las dos unidades en líneas y poder recuperar.....

16 Lcdo. César López: Pero esa...esa planta ¿cuántos tanques de reserva tiene?

17 Testigo: Tres.

18 Lcdo. César López: ¿Tres?

19 Testigo: Para número seis tiene tres...

1 Lcdo. César López: ¿De cuánto?

2 Testigo: De doscientos sesenta y ocho mil barriles cada uno...

3 Lcdo. César López: Ok.

4 Testigo: Y tiene dos de diésel doscientos sesenta y ocho mil barriles cada uno
5 también, en adición al ciclo combinado tenía...este...creo que cuatro tanques
6 adicionales de cerca de cuarenta mil barriles cada uno...

7 Lcdo. César López: Y para tener una idea, si estuvieran llenas esas reservas,
8 ¿para cuánto tiempo da?

9 Testigo: Eh...

10 Lcdo. César López: Más o menos...

11 Testigo: Si estamos a carga máxima, estaríamos hablando de reserva de cerca de
12 treinta días.

13 Lcdo. César López: ¿Y cuál era la...el objetivo de ustedes? ¿De tener cuánto
14 de reserva?

15 Testigo: Bueno, en el caso de Aguirre, de los muchos ejemplos que estamos
16 dando, en el caso de Aguirre se buscaba tener la planta lo más cerca de lleno posible.

17 Eh... cuando le digo lo más cerca de lleno, recordemos que cada tanque es de
18 doscientos sesenta y ocho mil barriles, más o menos le va a coger como cinco días en

1 vaciar un tanque, el tanque que está en servicio, no es el tanque recomendable para
2 recibir combustible, porque entonces...como se mide la cantidad de combustible
3 comprado por lo que llega al tanque, pues usted no debe tener un tanque que esté
4 saliendo y entrando a la misma vez. Pues, usualmente, usted tiene que dejar que ese
5 tanque se vacíe, aunque puede tener una barcaza cada tres días y después
6 ...este...ajorarse mientras se está quemando el tanque dos para llenar este tanque y así
7 pues va rotando por los tres tanques...

8 Lcdo. César López: O sea, que esto es práctico, que tienen dos de reserva y uno
9 en uso...

10 Testigo: Dos de reserva y uno en uso. Y si se pasa mucho tiempo con dos
11 unidades, va a llegar el momento en que tiene uno vacío, uno en uso y otro en reserva
12 en lo que se abre una ventana, ya sea que la planta limite su quema o que haya
13 cualquier mantenimiento anormal, donde se limita una o se saca una unidad de
14 servicio y se pueden llenar los tanques.

15 Lcdo. César López: Y en el tema que estamos...

16 Lcdo. Romero: Disculpe, matemáticamente me perdí en el número...no sé si es
17 inconsistente...

18 Testigo: Vamos a ver...

1 Lcdo. Romero: Eh... Luis Enrique Romero para el récord. Dice que de los tres
2 tanques ¿cada uno hace doscientos sesenta y ocho mil barriles?

3 Testigo: Doscientos sesenta y ocho mil barriles.

4 Lcdo. Romero: Pero sin embargo dijo, que cada tanque dura cinco días en
5 vaciarlo?

6 Testigo: Más o menos cinco días.

7 Lcdo. Romero: Pero había dicho que...que esa reserva dura treinta días.

8 Testigo: Los tres tanques.

9 Lcdo. Romero: Sin embargo, si cada uno dura cinco, a mí me da a quince días.

10 Testigo: Lo que sucede también es que...te estoy llevando... estamos
11 hablando...que fue la pregunta, de carga máxima a carga normal. Sabe, usualmente,
12 estamos entre veinticinco y treinta mil barriles diarios en Aguirre, pudiésemos estar en
13 menos, depende de la necesidad. El promedio de Aguirre de un año es de,
14 aproximadamente siete millones de barriles, si tú haces la matemática te va a dara
15 veinticinco mil barriles te va a dar este...cerca de diez millones de barriles y eso es lo
16 que estamos trabajando. Eh...en Aguirre...eh...mensualmente se quemaban cerca
17 de novecientos mil barriles. Eso sería en treinta días novecientos mil y tres tanques,
18 él tiene razón, deben ser como veinticinco días entonces que nos sale Aguirre..

1 Lcdo. César López: ¿Estamos?

2 Lcdo. Romero: Sí, estamos.

3 Lcdo. César López: Y en el tema que estábamos, que era la coordinación que
4 hacía usted, que ahora, evidentemente, la hace César Torres, era encargado de que los
5 embarques llegaran a tiempo y que se depositaran donde....

6 Testigo: Sí, en éste ejemplo de Aguirre, recordemos que todas las plantas son
7 distintas, pues es...es un poquito más fácil. O sea, nosotros sabemos que más o
8 menos cada tres días va a tener que llegar una barcaza.....eh.... básicamente lo que
9 estamos verificando con la central es de que el tanque va a estar disponible para
10 cuando llegue esa barcaza, o sea, no podemos recibir si no hay el espacio disponible y
11 dependiendo cómo está quemando, en algún momento voy a estar cerca de lleno o
12 tengo un tanque en servicio y tengo que decir: *“mira, no me llegues en tres días, llégame en*
13 *cuatro o llégame en cinco”*...para poder recibir....eh... una vez hallamos acordado esa
14 fecha, tengo que hablar con las compañías de inspecciones, la que le toca el turno,
15 para que sepa....este.... *“ésta es la fecha y hora que tenemos estimada la entrega”* y lo mismo
16 hay que hacer con el personal de la central. Obviamente, pues la central tiene un
17 personal que se encarga del recibo de....de esa barcaza, que no está constantemente
18 allí, solamente está allí cuando se está recibiendo la barcaza y por eso es que todos
19 tienen que estar informados. Este....en aquel momento mi oficina no se encargaba,
20 pero este...eh...verificaba...este...con el suplidor de que haya hecho las

1 coordinaciones correspondientes o las notificaciones correspondientes con el "Coast
2 Guard", porque ellos también tienen que tener conocimiento de que iba a haber un
3 movimiento de combustible en el área.

4 Lcdo. César López: La...el itinerario de entrega ¿quién lo hace? ¿El suplidor o
5 su oficina?

6 Testigo: Se trabajan entre el suplidor y la oficina. Eh... la oficina dando la
7 información de qué necesita y el suplidor va a estar dando de cuándo puede entregar
8 esas necesidades y se hace un compromiso...eh... que funcione.

9 Lcdo. César López: Por eso, las obligaciones en los Contratos que yo he visto,
10 le recae al suplidor hacer el itinerario y notificarlo....

11 Testigo: Nnnnn.....

12 Lcdo.. César López: ¿Y eso usted me dice que se hace en coordinación con
13 ustedes según la necesidad?

14 Testigo: Eso es correcto. A mi mejor entender y podemos ver los contratos más
15 adelante, lo que se dice es que la Autoridad va a estar dando sus necesidades de
16 combustible en o antes del día veinte del mes previo....o sea que la Autoridad dijo
17 qué necesita...

18 Lcdo. César López: Y ahí ellos hacen....

1 Testigo: Y ahí ellos van a hacer un itinerario que la Autoridad a su vez va a estar
2 verificando y...e indicando si es aceptable o no...

3 Lcdo. César López: Sí, lo que queremos, don William, es verificar ¿si el
4 itinerario como tal, de entrega, lo hace el suplidor con la información que ustedes le
5 dan de la necesidad?

6 Testigo: Es que se coordina. Eh.. no...por ejemplo, no solamente.....

7 Lcdo. César López: Sí, pero a lo que voy es lo siguiente, perdóneme.....para no
8 perdernos. No es que su oficina le decía: *“necesito que me entregues tal día a tal*
9 *hora”*....eso lo determina el suplidor en coordinación con ustedes, según la necesidad.

10 Testigo: Eso es correcto.

11 Lcdo. César López: Y yo le puedo entregar el día cinco de junio a las dos de la
12 tarde.

13 Testigo: Eso es correcto.

14 Lcdo. César López: Ok. Y entonces, esa parte la hace el suplidor.

15 Testigo: Pero....sí, pero también queremos señalar de que pudiese darse el caso
16 que el suplidor dice: *“yo puedo el día quince”*...

17 Lcdo. César López: Ok.

1 Testigo: Y nosotros tengamos que decirle: “*no, tienes que hacer algo, porque no puede*
2 *pasar del día diez*”.

3 Lcdo. César López: Ok. O sea, que es la combinación entonces, de las
4 necesidades de ustedes junto con...

5 Testigo: Sí, junto con...con lo que ellos pueden manejar.

6 Lcdo. César López: ¿Pero no se supone...para propósito del tema que estamos
7 hablando, que ese itinerario sea mensual?

8 Testigo: Eh...no.

9 Lcdo. César López: ¿No?

10 Testigo: Aunque nosotros hacemos pedidos mensuales...eh.... no se
11 puede...eh....escalonar directamente cada una de las entregas de antemano, porque
12 en el caso de la Autoridad el sistema eléctrico es integrado. ¿Qué sucede?
13 Cuando....cualquier cosa que ocurra en el sistema, como la generación es la misma
14 para toda la isla, digamos una....para dar ejemplo...digamos, se dañó una unidad en
15 San Juan, pues ya usted sabe que va a consumir menos combustible en San Juan. O
16 sea, que ya su itinerario, si lo hubiese setiao no le va a funcionar en San Juan, pero a
17 la misma vez, lo que no está generando San Juan en algún otro lugar de la isla hay que
18 generarlo. O sea, que en algún lugar se va a consumir más de lo que se esperaba a
19 principio de mes y hay que hacer las coordinaciones correspondientes para hacer ese

1 “cach up” en otro sitio. No siempre se puede re dirigir, porque no...no
2 necesariamente un suplidor tiene todas las plantas. A veces, lo que tenemos es que
3 adelantar a uno y decirle a otro que...que aguante....este....si tiene todas las plantas,
4 pues es más fácil porque es re dirigir la entrega de un punto a otro.

5 Lcdo. César López: Después de esa posición de Coordinador ¿cuál fue la otra
6 posición?

7 Testigo: Este...después de eso yo tuve una plaza que se llamaba ...este...Asesor
8 Técnico Compras de Combustible.

9 Lcdo. César López Cintrón: ¿Y dentro de la misma oficina de....

10 Testigo: Dentro de la misma Oficina de Combustible. Desde que empecé, más o
11 menos en octubre del ochenta y siete, Yo no salgo de la Oficina de Combustible,
12 aunque tengo varias plazas.

13 Lcdo. César López: Perdóname, ¿cuánto tiempo estuvo usted de Coordinador
14 entonces? Más o menos...

15 Testigo: No recuerdo, tendría que ir a mi Resume pero son...este... deben ser
16 como dos años.

17 Lcdo. César López: Y entonces.... ¿en ésta de Asesor?

1 Testigo: En esa de Asesor Técnico debo de haber estado, aproximadamente unos
2 cinco o seis años.

3 Lcdo. César López: ¿Y qué hace o hacía el Asesor Técnico?

4 Testigo: Bueno, el Asesor Técnico...este...cuando a mí me dan la plaza de
5 Asesor Técnico, pues estoy...eh...velando quién está haciendo la...la... nueva
6 persona....en lo que se contrató la nueva persona para hacer las funciones que yo
7 estaba haciendo como Ingeniero, pues como Asesor todavía las estaba haciendo,
8 cuando se llenó esa plaza, pues entrené al que estaba siendo esa persona....en adición
9 a eso, pues ya como Asesor Técnico, pues entro aa evaluar los contratos, a hacer
10 recomendaciones de cambios en los contratos, a...a hacer borradores para enviarlos a
11 nuestra División Jurídica para que sean evaluados...o sea y entro en esa fase un
12 poquito administrativa de lo que es la Oficina de Combustible.

13 Lcdo. César López: Y esa función ahora, ¿quién la tiene?

14 Testigo: Esa plaza ahora no existe.

15 Lcdo. César López: No existe.

16 Testigo: No.

17 Lcdo. César López: Ok. Y entonces ...usted estuvo ahí ¿cuánto tiempo? Más
18 o menos...

1 Testigo: Aproximadamente, como le dije...de....como seis o siete años.

2 Lcdo. César López: Y después de ahí?

3 Testigo: Después de ahí...eh.... paso a ser, por un período corto, Administrador
4 Auxiliar de la Oficina de Combustible. Es importante señalar, cuando le digo
5 Administrador Auxiliar, que mientras estaba haciendo la plaza de Asesor Técnico, los
6 últimos cuatro o cinco años de esa plaza, de la cual estuve seis o siete, la plaza de
7 Administrador Auxiliar de la Oficina de Combustible estaba vacante. O sea, que
8 como Asesor Técnico, pues empecé a hacer algo y eventualmente me dieron la plaza
9 de Administrador Auxiliar.

10 Lcdo. César López: ¿Y qué hacía un Administrador Auxiliar?

11 Testigo: Eh... para mí, el Administrador Auxiliar, como había estado fungiendo
12 como Asesor Técnico tanto tiempo, pues vino a ser...eh... la misma plaza, que para
13 los efectos se fundieron sin que esa fuera la intención y de hecho, no ha vuelto a
14 haber un Administrador Auxiliar en la...en el área de Combustible...eh... fuera del
15 período que yo lo tuve, como uno o dos años y como le dije, la plaza de Asesor
16 Técnico no existe en este momento.

17 Lcdo. César López: ¿Recuerda cuándo Bartolo se retiró de la posición?

18 Testigo: Mi mejor recuerdo es que Bartolo este....se fue a finales del año ochenta
19 y ocho.

1 Lcdo. César López: ¿Y quién lo sustituye? ¿Moisés?

2 Testigo: Moisés Vargas. Moisés Vargas coge la plaza de Administrador de la
3 Oficina de Combustible...eh...pero a su vez deja la de Administrador Auxiliar
4 vacante durante el período que él estuvo.

5 Lcdo. César López: ¿Y ahí es donde usted entra como Administrador Auxiliar?

6 Testigo: No. El la deja vacante. Yo soy este...Asesor Técnico...

7 Lcdo. César López: Asesor Técnico...ok...

8 Testigo: Y estoy haciendo pues...

9 Lcdo. César López: Las dos cosas...

10 Testigo: Bueno...hacemos.....recuerde que en una oficina pequeña... pues nos
11 estamos dividiendo el trabajo.

12 Lcdo. César López: ¿Y Moisés recuerda, más o menos cuándo se retiró?

13 Testigo: Sí, Moisés...este... no sé cuándo se retiró, pero él sale de la Oficina de
14 Combustible...este.... a principios del año noventa y tres...eh...tengan en cuenta
15 que las plazas de Administrador y Administrador Auxiliar eran plazas de confianza,
16 pues a Moisés lo pasan a la División de Ingeniería y viene la licenciada Heydsha
17 Eckert como Administradora de la Oficina de Combustible.

1 Lcdo. César López: ¿Esa es Heydsha Eckert?

2 Testigo: Sí.

3 Lcdo. César López: Ok. ¿Y estamos hablando de qué año.. perdoneme?

4 Testigo: Eh...noventa y tres.

5 Lcdo. César López: Y Eckert estuvo como cuánto tiempo?

6 Testigo: Eckert estuvo como un año y medio...cuando sale la licenciada Heydsha

7 Eckert coge esa plaza el señor Héctor Bezares.

8 Lcdo. César López: Ok. ¿Y Héctor estuvo?

9 Testigo: Eh...estuvo como año y medio también...eh...estando Héctor Bezares

10 de Administrador es que me dan a mí la plaza de ...eh...Administrador Auxiliar.

11 Héctor Bezares en verano del año noventa y seis ...eh...pasa a ser Director de

12 Servicio al Cliente, o sea que sube de plaza en la Autoridad y es en ese momento que

13 me dan la plaza de Administrador de la Oficina de Combustible.

14 Lcdo. César López: ¿En el noventa y seis me dijo?

15 Testigo: En el noventa y seis, en verano del noventa y seis.

16 Lcdo. César López: ¿Y estuvo en esa plaza hasta cuándo?

17 Testigo: Hasta mi retiro en mayo de dos mil catorce.

1 Lcdo. César López: ¿Cuál era el sueldo del Administrador de la Oficina de
2 Combustible cuando usted estaba? ¿Cuánto usted ganaba?

3 Testigo: Bueno, cuando Yo terminé allí, mi sueldo era, aproximadamente,
4 cuarenta y tres dólares la hora.

5 Lcdo. César López: ¿Y en términos anuales?

6 Testigo: Debe ser, cerca de unos ochenta mil dólares.

7 Lcdo. César López: Durante el tiempo que estuvo del noventa y seis hasta que
8 se retiró que me dijo en mayo de ... ¿dos mil catorce?

9 Testigo: Dos mil catorce.

10 Lcdo. César López: ¿mayo?

11 Testigo: Mayo.

12 Lcdo. César López: Eh... ¿Hubo unos aumentos de sueldo ahí entre medio?

13 Testigo: Eh... sí.....habría que ir a las Divisiones de Personal...eh...

14 Lcdo. César López: Está bien, pero ¿hubo aumento de sueldo?

15 Testigo: Eh...sí, pero han sido de...cuando habían aumentos de esos “across de
16 board”....

17 Lcdo. César López: Uhum.

1 Testigo: Esos son los aumentos que tenemos...no un aumento específicamente
2 dirigido a mi persona.

3 Lcdo. César López: Ok. Entonces, usted sustituye, para estar claros, a Héctor
4 Bezares.

5 Testigo: Es correcto.

6 Lcdo. César López: Y bajo Héctor Bezares usted fue su Administrador Auxiliar.

7 Testigo: Es correcto.

8 Lcdo. César López: Que eso es como sub-director...digamos...

9 Testigo: Si fuera un director, pues sería como un sub-director.

10 Lcdo. César López: Y durante Eckert usted era entonces Asesor Técnico.

11 Testigo: Todavía era Asesor Técnico.

12 Lcdo. César López: ¿Y ...y durante Moisés también?

13 Testigo: Sí.

14 Lcdo. César López: ¿Quién decide quién va a ser el director de la Oficina de
15 Combustible? ¿Quién hace ese nombramiento?

1 Testigo: Ok, déjame.....dependiendo del tiempo, pues era la persona, cuando
2 estaba el licenciado Bartolo Rodríguez, la plaza de Administrador de la Oficina de
3 Combustible se reportaba al Director Ejecutivo.

4 Lcdo. César López: Ok.

5 Testigo: Y estaba...este...eso era operacionalmente el Director Ejecutivo,
6 administrativamente al Sub-Director Ejecutivo de la Autoridad. O sea, que lo
7 nombraba, para todos los efectos prácticos, pues el Director Ejecutivo. Al venir
8 ...este...como Director Ejecutivo de la Autoridad....eh...se me fue el nombre
9 ahora....

10 Lcdo. César López: ¿Cordero?

11 Testigo: Eh...Miguel Cordero, sí..... Miguel Cordero elimina la plaza de Sub
12 Director Ejecutivo. O sea, que todo lo que administrativamente respondía al Sub
13 Director Ejecutivo se repartió en la Autoridad. Y en ese momento, entonces la plaza
14 del Administrador de la Oficina de Combustible cayó bajo el directorado de Sistema
15 Eléctrico.

16 Lcdo. César López: Perdóneme, vamos a aclarar, porque don Miguel estuvo en
17 varias....

18 Testigo: En su primera instancia...

1 Lcdo. César López: Estamos hablando en el noventa y dos....

2 Testigo: Estamos hablando en el noventa y dos, sí....

3 Lcdo. César López: Ok.

4 Testigo: Que es cuando...sabe que es...no él empieza en el noventa y tres,
5 noventa y dos es el año eleccionario....

6 Lcdo. César López: En enero del noventa y tres.

7 Testigo: Sí. Pues....en el noventa y tres pues se hace ese cambio y la oficina
8 empieza a responder al Director de Sistema Eléctrico.

9 Lcdo. César López: Y el Director de Sistema Eléctrico le respondía directo a...

10 Testigo: El Director le respondía directo a Cordero.

11 Lcdo. César López: Ok.

12 Testigo: O sea, que ya empieza...los primeros dos nombramientos....este....el
13 de Heydsha Eckert y el de....el de Bezares, los hace Cordero.

14 Lcdo. César López: Ok.

15 Testigo: Siendo todavía Director Ejecutivo, pero....pues....el mío, lo hace el
16 Director....lo hizo el Director de Sistema Eléctrico que el aquel momento era

17 Roberto Volquer.

1 Lcdo. César López: ¿Volquer se retiró ya de la Autoridad?

2 Testigo: Sí. Volquer se retiró de la Autoridad...este...eso va a seguir así
3 hasta...este....aproximadamente el año dos mil ...dos mil uno, cuando la Oficina de
4 Combustible entonces sale del Sistema Eléctrico y la ponen a responder al
5 Director...eh... de Servicios Administrativos. Entonces bajo el directorado de
6 Servicios Administrativos estuvo, aproximadamente ocho años...

7 Lcdo. César López: ¿Eso lo dirigía quién en ese momento?

8 Testigo: En aquel momento, cuando nos pasan allá...el director en aquel
9 momento era Pantojas.....

10 Lcdo. César López: ¿Se acuerda el nombre?

11 Testigo: El nombre no me sale de momento....este....después de Pantojas estuvo
12 Luis Jiménez....eh...después cuando vino el próximo cambio de administración, pues
13 volvimos otra vez al sistema eléctrico....

14 Lcdo. César López: ¿Estamos hablando del dos mil cinco?

15 Testigo: No..no....

16 Lcdo. César López: Dos mil nueve?

17 Testigo: En el dos mil nueve pasamos otra vez al sistema eléctrico, tuvimos en el
18 sistema eléctrico como año y medio, de ahí nos pasan entonces a responder al

1 ...a...Administrador de Servicios...ya dejó de ser Director y se volvió Administrador
2 de Servicios Administrativos, que cuando se hace el cambio estaba respondiendo a
3 la...al directorado de Finanzas, pero eventualmente lo sacan del directorado de
4 Finanzas y lo dejan como un....ya no es un directorado, pero responde al Director
5 Ejecutivo...este....y en ese punto es que estamos ahora. Respondiendo al
6 Administrador de Servicios Administrativos....no es Servicios Administrativos que se
7 llama ahora...ahora se llama.....Administrador de Operaciones....

8 Lcdo. César López: Infraestructura?

9 Testigo: Y a Infraestructura, sí.

10 Lcdo. César López: Eso es del dos mil nueve para acá o es del dos mil trece?

11 Testigo: Eso es del dos mil ...con el dos mil nueve estamos en el Sistema
12 Eléctrico, debe ser alrededor de dos mil once o dos mil doce.

13 Lcdo. César López: ¿Y así se mantiene todavía?

14 Testigo: Este....y así se mantiene en estos momentos. Perdón, debe ser dos mil
15 diez...dos mil once, por ahí fue que cambiamos.

16 Lcdo. César López: Entonces, cuando se retira usted en el dos mil catorce,
17 ¿cuánto resultó ser la pensión suya mensual?

1 Testigo: Mi pensión mensual es de cerca de cinco mil....un poco menos de cinco
2 mil doscientos dólares.

3 Lcdo. César López: Usted....en su posición como Director de la Oficina de
4 Combustible ¿fue demandado alguna vez? No estamos hablando de la última
5 Demanda esta de clase....antes de eso....

6 Testigo: Eh...demandado personalmente no.

7 Lcdo. César López: No, en su capacidad oficial, que estuviera su nombre en la
8 Demanda....o sea, que no esté Energía Eléctrica, que estuviera su nombre?

9 Testigo: No recuerdo entonces. Sé que he dado declaraciones y deposiciones,
10 pero no recuerdo si era que estaba Yo o estaba Energía Eléctrica.

11 Lcdo. César López: Pero ahora sí, recientemente hay una Demanda donde
12 usted está incluido como demandado.

13 Testigo: Eso es correcto. Una Demanda en el foro federal.

14 Lcdo. César López: Esa es la que vamos a denominar, para propósitos de este
15 procedimiento la "Demanda de Clase".

16 Testigo: Ok.

17 Lcdo. César López: O sea, cuando hablemos de la "Demanda de Clase"
18 estamos hablando de ese procedimiento. ¿Está bien?

1 Testigo: Estamos bien.

2 Lcdo. César López: A usted lo emplazaron relacionado con esa Demanda.

3 Testigo: Eso es correcto.

4 Lcdo. César López: Y lo representa ¿quién?

5 Testigo: El abogado aquí presente...este...Guillermo De Guzmán.

6 Lcdo. César López: ¿Y el licenciado De Guzmán fue contratado por usted o
7 por la Autoridad?

8 Testigo: Eh.....por la Autoridad.

9 Lcdo. César López: Antes de que la Autoridad contratara al Lcdo. Guillermo
10 De Guzmán, el Departamento de Justicia..... ¿usted pidió abogado al Departamento
11 de Justicia bajo la Ley Nueve?

12 Testigo: Eso es correcto.

13 Lcdo. César López: ¿Cuál fue el resultado?

14 Testigo: Eh.... nos indicaron que como no era una Demanda de Derechos
15 Civiles, no...no nos asistía ese derecho.

16 Lcdo. César López: Cuando usted dice “nos indicaron” ¿es a usted? ¿o es a
17 usted y a alguien más?

1 Testigo: Bueno a mí me lo indicaron...

2 Lcdo. César López: ¿A usted?

3 Testigo: Sí.

4 Lcdo. César López: No, porque hay personas que hablan en plural realmente
5 refiriéndose a ellos singularmente, por eso es que quiero....

6 Testigo: Ok.

7 Lcdo. César López: Y como aquí habían otras personas demandadas también,
8 don Edwin y don César, pues quiero saber si estaban juntos o fue a usted nada más.

9 Testigo: Son cartas distintas.

10 Lcdo. César López: ¿Se lo comunicaron por escrito?

11 Testigo: Eh... Yo no lo recibí por escrito, eh...mis compañeros sí, me imagino
12 que en algún momento del trámite ...este...se perdió, porque el licenciado de la
13 Autoridad que me estaba asistiendo, el licenciado Aquino, recibió algo escrito donde
14 le decía que no nos iba....que no nos asistía....o por lo menos Yo no lo recibí,
15 después debo de verificar en mis documentos, previo a que la Autoridad ya me
16 hubiese indicado que iba a darme representación.

17 Lcdo. César López: ¿Usted tiene algún inconveniente de si hay alguna
18 comunicación escrita a través de su abogado hacémosla llegar? ¿Una copia?

1 Testigo: No, no tengo ningún inconveniente.

2 Lcdo. César López: Pues le voy a pedir que haga esa búsqueda para ver si nos
3 puede proveer ese documento, en caso de que le hayan notificado por escrito
4 entonces...

5 Testigo: Lo que tiene que ver específicamente con la "Demanda de Clase"...lo
6 poquito que Yo tengo, lo tengo aquí encima....

7 Lcdo. César López: Por eso, pero si hubo una comunicación del Departamento
8 de Justicia diciendo...

9 Testigo: Si la hubo está aquí....si me permite buscar....

10 Lcdo. César Lopez: No está bien, después en el receso podemos verificar eso
11 ¿está bien?

12 Testigo: Ok. Estamos.

13 Lcdo. César López: Entonces, después que recibe esa comunicación, sea verbal
14 o sea por escrita, o como fuera, que se entera que el Departamento de Justicia no le va
15 a dar representación bajo la Ley Nueve, ¿qué gestiones usted hizo para que lo
16 representara alguien?

17 Testigo: Bueno, vamos a tratar...es mejor explicar el evento completo....

18 Lcdo. César López: Sí...

1 Testigo: Para no perdernos...este....desde que la Autoridad se entera que están
2 emplazando...este... y ve los nombres que van a estar en el emplazamiento y previo
3 a que me emplazaran a mí, pues tomamos conocimiento de que existía una “Demanda
4 de Clase”.....este...de parte de la Autoridad, del licenciado Aquino, que es quien
5 dirige el área de Litigación...este... pidió reunirse... con... con mis ahora
6 excompañeros de trabajo...este...César Torres y Edwin Rodríguez.....este...pues
7 para ...para hablarle de cómo iban a atender esa situación y éstos le pidieron y él
8 accedió a que...a que... Yo si podía estar en la misma reunión, porque me iba a estar
9 pasando algo parecido para saber qué podíamos hacer. A través de la Oficina del
10 licenciado Aquino es que tomamos conocimiento que existe una Ley Nueve, que
11 había que... de que eso no es automático, que hay que hacer una gestión de pedirla y
12 es a través de su oficina que hacemos ese trámite. Por eso es que él se está enterando
13 desde el tiro qué es lo que está pasando....eh...y cuando....cuando empiezan a
14 contestar, como a mí me emplazaron como dos a tres semanas después que
15 emplazaron a mis compañeros, porque a ellos los encontraron en la Autoridad, pero
16 yo no estaba allí...

17 Lcdo. César López: Uhum....

18 Testigo: Pues...ya ellos sabían que se estaba contestando que no se iba a
19 dar...este.... Edwin fue el primero que lo recibió....que como no era una violación de
20 derechos civiles, por Ley Nueve Justicia no iba a estar proveyendo ese servicio de

1 abogado. Así que Yo...pues... deduzco...bueno si no le aplica a ellos no me aplica a
2 mí, porque es la misma cosa....eh...y ahí es donde Aquino, pues en una llamada para
3 mi caso...verdad...primero que estaba reunidos, pero a mí me contactan por
4 teléfono, en un "conference call" donde nos indica que esa fue la decisión de Justicia,
5 pero que la Autoridad se iba a encargar de nuestra defensa, que no podía ser el mismo
6 abogado de la Autoridad, pero que se iba a encargar de nuestra defensa.

7 Lcdo. César López: ¿Eso se lo informa el licenciado Aquino a usted?

8 Testigo: El licenciado Aquino, sí.

9 Lcdo. César López: ¿Y ahí es que le asignan al licenciado De Guzmán?

10 Testigo: Eventualmente, pues me asignan al licenciado De Guzmán, no es en esa
11 misma llamada, pero eventualmente es que me asignan.

12 Lcdo. César López: ¿Usted tiene conocimiento de quien decidió eso en la
13 Autoridad? Porque a usted se lo comunica Aquino, pero... ¿quién lo decide? ¿tiene
14 Conocimiento?

15 Testigo: Bueno Yo....este... no tengo de primera instancia este...hasta qué
16 niveles llegó, así que no, no puedo decir desde dónde hacia abajo se autorizó.

17 Lcdo. César López: Ahora como...ya como Administrador de la Oficina de
18 Combustible cuáles eran las funciones suyas allí?

1 Testigo: Bueno, como Administrador de la Oficina de Combustible pues estamos
2 velando por toda la compra de combustible. Estamos supervisando a las personas
3 que están haciendo las...las coordinaciones, estamos manteniendo récord de
4 los...eh...de los Contratos...eh...somos...estábamos encargados de hacer este...de
5 hacer o revisar...pues... borradores para nuevos contratos y
6 subastas...eh...manteníamos el...data base de los indicadores de precio para
7 mantener un control de los precios que están contratados conforme van variando las
8 fórmulas ...eh... y eso, pues éramos la cara principal de la Autoridad a los
9 suplidores....

10 Lcdo. César López: ¿El contacto con un posible suplidor era de su oficina?
11 Digamos que su oficina decide que necesita Bunker 6 para...qué se Yo...el año que
12 viene...el contacto con los supuestos ...con los distribuidores que estén disponibles
13 lo hace su oficina?

14 Testigo: Eh...no.

15 Lcdo. César López: ¿No? ¿Quién lo hace?

16 Testigo: Bueno, no necesariamente, vamos a tratar de..de... si para el año que
17 viene, es un contrato que ya está vigente, nuestra oficina va a estar administrando ese
18 contrato y obviamente va a ser la que se va a estar encargando de esas coordinaciones.
19 Si es que estamos pensando que para el año que viene no tenemos Contrato y

1 tenemos que tener un nuevo contrato, nuestra oficina lo que se va a encargar es de
2 preparar un borrador de contrato ...este que se va a estar enviando a la División Legal
3 para que se armonice si ha habido algún cambio en las leyes entre ese contrato y el
4 previo y ...se va a estar enviando uno también a la División de Riesgo, para si
5 determinaron que hay que cubrirse de algún riesgo nuevo y una vez eso está verificado
6 se va a estar enviando ese Contrato nuevo...este... a la División de Suministros, que
7 son quienes se van a encargar de realizar una Subasta.

8 Lcdo. César López: Don William, pero para Yo tener claro, ¿esa función la
9 hacía usted?

10 Testigo: ¿De enviársela a Suministros? Sí.

11 Lcdo. César López: ¿Y de redactarlo?

12 Testigo: Es correcto. Pero quien se va a encargar, cuando se entre en el proceso
13 de subasta, quien se va a encargar de ...de a quién se va a invitar y qué se va a....lo
14 tiene que hacer la División de Suministros.

15 Lcdo. César López: Ok. Pero estamos claros que entonces, la función...partes
16 de las funciones suyas era la redacción del borrador...

17 Testigo: Sí.

18 Lcdo. César López: ¿Enviarlo a Legal y enviarlo a Suministros?

1 Testigo: Eso es correcto.

2

3 Lcdo. César López: Y a...y a otra División que usted mencionó ahí.

4 Testigo: A Riesgo.

5 Lcdo. César López: Riesgo y de ahí recibía usted, cuando digo usted es como

6 Administrador ¿verdad?...este...las distintas recomendaciones de esas divisiones?

7 Testigo: Eso es correcto.

8 Lcdo. César López: Y de ahí, ¿cuál era el próximo proceso?

9 Testigo: Bueno, pues se incorporan, se le envían entonces a la División de
10 Suministros para que se encargue de hacer una Subasta para suplir esas necesidades.

11 Lcdo. César López: ¿Y la notificación a los licitadores quién la hace? O sea, ¿la
12 invitación a Subasta?

13 Testigo: La invitación a Subasta la hace la División de Suministros.

14 Lcdo. César López: Quiero estar claro en dos cosas..

15 Testigo: Ok.

16 Lcdo. César López: La invitación es una cosa y el documento como tal y la
17 notificación es otra cosa...

- 1 Testigo: Oh, sí...sí...
- 2 Lcdo. César López: . ¿La redacción de la invitación no la hace su oficina?
- 3 Testigo: Nosotros...
- 4 Lcdo. César López: No es del Contrato...
- 5 Testigo: Sí, sí...nosotros tenemos el "Invitation To Bid"...
- 6 Lcdo. César López: Ajá....
- 7 Testigo: Ese documento...sí se redacta en mi oficina y es parte del Contrato....es
8 parte de los documentos que se están entregando a la División de Suministros.
- 9 Lcdo. César López: Por eso, entonces, cuando usted dice que la División de
10 Suministros contacta o notifica a los suplidores, es la notificación persé de la
11 invitación de subasta.
- 12 Testigo. Bueno para nosotros es la invitación persé. O sea, nosotros hicimos el
13 arte, por decirlo así, pero quien lo echó en el correo y decide quiénes van para la fiesta
14 es la...este... División de Suministros.
- 15 Lcdo. César López: ¿No se hace electrónico?
- 16 Testigo: Sí, pero...pero como el período es grande que se está investigando, no
17 siempre fue...no siempre fue electrónico.

1 Lcdo. César López: Ah, ok.

2 Testigo: O sea, es electrónico, te diría que a partir de los últimos siete u ocho
3 años, no más de eso.

4 Lcdo. De Guzmán: Yo quisiera hacer una aclaración al Oficial Examinador y es
5 que, aunque reconozco que todas las preguntas van encaminadas a unos hechos
6 históricos que ya han pasado, noto que el testigo, tanto usted como el testigo muchas
7 veces hablan en presente y debo entender que todas las preguntas como las
8 contestaciones son sobre procesos y eventos que pasaron previo a mayo del dos mil
9 catorce que ya don William ha testificado

10 Lcdo. César López: Absolutamente....

11 Lcdo. De Guzmán: Que fue en el momento que se retiró....

12 Lcdo. César López: Sí, sí...

13 Lcdo. De Guzmán: Es que muchas veces se habla en presente y podría dar la
14 impresión que es otra cosa ¿verdad?

15 Lcdo. César López: No...pero... hemos aclarado cuando el asunto es como es
16 ahora y él lo conoce, lo hemos aclarado...pero estamos....gracias por la aclaración,
17 estamos en el contexto de cuando él trabajaba allí cómo se hacía...cómo lo hacía él
18 como....

1 Lcdo. De Guzmán: Claro.

2 Lcdo. César López: ¿Estamos claros verdad, don William?

3 Testigo: Estamos claros.

4 Lcdo. César López: Entonces, eh.....me dice que las notificaciones electrónicas
5 comenzaron como cuándo?

6 Testigo: Eh, Yo recuerdo que lo empezó a hacer eh... Magaly Berríos, así que
7 debería ser, aproximadamente, tal vez como unos ocho años atrás empezó a hacerse
8 electrónico.

9 Lcdo. César López: En su oficina nadie se encargaba de hacer esas
10 notificaciones?

11 Testigo: ¿De enviarlas a los suplidores? No.

12 Lcdo. César López: No.

13 Testigo: No.

14 Lcdo. César López: ¿Ni usted lo hacía como Administrador tampoco?

15 Testigo: Como Administrador no, lo que sí hemos hecho es que una vez
16 notificaban a los potenciales licitadores, aquellas compañías que conocíamos, porque
17 estábamos enque teníamos Contrato en ese momento....o que habían tenido

1 Contrato hacía poco....le enviábamos un correo electrónico diciendo: “ya salieron las
2 invitaciones a subasta para que tengan ojo visor a ello”...

3 Lcdo. César López: Pero...vamos a ver si lo entiendo, ¿no estaban esos en las
4 notificaciones que hacía la Oficina de Suministros? ¿Es lo que usted me quiere decir?

5 Testigo: Deberían estar...

6 Lcdo. César López: Ok.

7 Testigo: Pero, pues Yo no puedo dar fe de que estaban o no....este.... sí le
8 hacíamos....para que no se pierda en el correo, porque todas esas invitaciones son
9 sensitivas en cuanto a tiempo, le dejábamos saber que ya la División de Suministros
10 había enviado las invitaciones.

11 Lcdo. César López: Es decir, que los que tuvieran Contratos con ustedes o que
12 ustedes conocieran más de cerca, iban a recibir dos notificaciones, la que envía
13 Suministro y el “remainder” por así llamarlo de su oficina.

14 Testigo. Ok, la mía no sería una notificación, sería como un recordatorio.

15 Lcdo. César López: ¿Y eso era como rutina...se hacía? ¿o era excepcional?

16 Testigo: Eh....Yo diría que como rutina Yo tendía a hacer eso.

1 Lcdo. César López: Lo que significa entonces, don William, es que el listado de
2 notificación recordatorio suyo sería más corto que el que envía la División de
3 Suministros.

4 Testigo: Debería ser igual o menor.

5 Lcdo. César López: ¿Cuántas personas trabajaban con usted allí en su oficina
6 administrando la oficina?

7 Testigo: Cuando Yo salí de esa oficina habían.....eran siete personas
8 incluyéndome a mí.

9 Lcdo. César López: ¿Quiénes eran?

10 Testigo: Estaba Marisol González, que todavía labora allí...

11 Lcdo. César López: ¿Qué hacía Marisol?

12 Testigo: Ella es empleada UTIER ella...este....es la que prepara los paquetes
13 de...para pagos, se recibe la factura...este....las casa con los informes de recibo que
14 vienen de las centrales generatrices ...este...una vez esos documentos están cazados
15 ella los va a pasar a su supervisora...que en este caso es Karen Meléndez, que aún
16 labora allí....eh.... Karen Meléndez va a estar cogiendo esas facturas...este....y el
17 informe de recibo...va a estar verificando información relacionada al precio al
18 momento de la entrega, la fecha de la entrega...este... y BTU, contenido calorífico

1 del combustible....eh...si todo está bien pues se va preparando ese paquete, lo va a
2 iniciar, eso iba a llegar entonces al Administrador que iba a revisar esa información
3 nuevamente y de ahí saldría una aprobación para pago de factura.

4 Lcdo. César López: Cuando usted dice aprobación salía con la firma suya.

5 Testigo: Con la firma mía, para aprobado para pago. En el manual....no se ni el
6 manual....en la guía de aprobación de documentos de la Autoridad se divide por
7 cuantías y la....estas son cuantías millonarias....este...y está delegado del Director al
8 Administrador de la Oficina de Combustible el poder aprobar esos pagos.
9 Este...no....no pasa a intermedio, pues por eso es que tenía que llegar al
10 Administrador.

11 Lcdo. César López: ¿Y de ahí sale para Finanzas o para qué?

12 Testigo: De ahí sale para el área de tesorería ...es un área que se llama
13 Verificación y Desembolsos que responde a Tesorería, ellos lo iban a verificar
14 nuevamente y coordinaban entonces para el pago, que usualmente es por transferencia
15 electrónica de fondos.

16 Lcdo. César López: La..... ¿eso lleva también la factura que envía el suplidor?

17 Testigo: Sí.

1 Lcdo. César López: Y esa factura ¿lleva el número de cuenta a dónde se va a
2 depositar?

3 Testigo: Debe de constar en las instrucciones, sí.

4 Lcdo. César López: Me habló de Karen, me habló de Marisol... ¿quién más
5 trabajaba allí para el tiempo que usted estaba?

6 Testigo: Bueno, estaba César Torres, Edwin Rodríguez...

7 Lcdo. César López: ¿César era el Coordinador?

8 Testigo: Sí.

9 Lcdo. César López: ¿Y Edwin?

10 Testigo: Edwin Rodríguez tenía...este...no recuerdo el título de su plaza porque
11 llegó como una plaza de Sistema Eléctrico, pero pues estaba en la oficina. Creo que
12 es Ingeniero Principal, pero lo pueden verificar con la oficina y estaba la secretaria,
13 este....quien en aquel momento era....Clarivette Otero Ramos....no, Clarivette
14 Otero.

15 Lcdo. César López: ¿Esa era secretaria suya o de la oficina?

16 Testigo: Nosotros la consideramos...bueno, es de ambos, lo que pasa es que en
17 realidad no se crea mucho trabajo secretarial, es mi secretaria directa y si hubiese